



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



In-Cult



Secțiunea de cunoștințe
Comori culturale Bulgaria
Liga Scriitorilor
Filiala Timisoara Banat, România

Sprijinul acordat de Comisia Europeană pentru realizarea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului acesteia, care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru orice utilizare care ar putea fi făcută de informațiile conținute în ea.

1. Festivalul Trandafirilor

Festivalul are loc în ultima sâmbătă din luna mai, când culesul trandafirilor din vale este în plină desfășurare. Ziua are un caracter festiv și distractiv. Programul include:

1) Ritualul culesului de trandafiri

Participă grupuri de amatori – *momâiști/mummers*, grupuri de cântăreți și dansatori de folclor autentic, noua regină a trandafirilor și 6 mici tovarăși. În grădinile de trandafiri, turiștilor li se oferă posibilitatea de a lua parte la acest proces.

2) Procesiunea reginei trandafirilor

Pornește din grădinile de trandafiri, trece pe străzile orașului Karlovo și ajunge în piața centrală, unde pe o scenă specială continuă programul cultural.

3) Vacanță în Valea Trandafirilor

Incluce o ceremonie oficială de deschidere și un bogat program folcloric.

4) Demonstrație de extracție a uleiului de trandafir și degustare de produse din trandafiri

La Muzeul de Istorie din oraș, în fața oaspeților și a cetățenilor este demonstrat procesul de extracție a uleiului de trandafiri de la începutul secolului trecut.

5) După-amiază veselă pentru copii

Ca un eveniment inovator, aici se organizează un concurs pentru copii ""Mini Miss Rose"". La acesta participă copii cu vârste cuprinse între 4 și 8 ani.

6) Distracție festivă

Acesta este programul de seară care încheie Festivalul Trandafirilor din Karlovo. Există un program de divertisment bogat și variat pentru cetățenii și oaspeții orașului.

2. Surva/ Survaki

“Surva/ Survaki” este o tradiție bulgară unică pentru sănătate și prosperitate, din cele mai vechi timpuri și până în zilele noastre.

Ea marchează începutul noului an calendaristic - 1 ianuarie.

Survakan este o bătaie simbolică pe umerii gazdelor, folosind o survaknica și rostind incantații speciale pentru sănătatea și prosperitatea proprietarilor casei și a întregii lor familii. Copiii sunt de obicei survakari care fac survakane. Aceștia primesc covrigi, dulciuri și bani.

“Survaknitsa” are puterea magică de a face dorințele mai reale.

Seamănă cu: numărul 8; litera Φ cu un șarpe ca simbol al înțelepciunii; 3 cercuri care exprimă Sfânta Treime și mențin sănătatea și bogăția în casă pe tot parcursul anului.

Este confecționată din lemn de cătină - un simbol al sănătății, longevității și înțelepciunii.

Survaknitsa este decorată cu: ață roșie pentru a preveni bolile; lână de oaie în diferite culori pentru a alunga forțele malefice și bolile, monede pentru bogăție, ardei iute, floricele de porumb, fructe uscate, covrigi pentru fertilitate și abundență.

Când se termină sărbătoarea, survaknitsi sunt lăsate în locuri unde nu pot fi atinse de mâinile oamenilor.

Cuvintele din survakari sunt, de exemplu:

Surva, Surva, An fericit

Grâu auriu pe câmp

Măr roșu în grădină

Casa plină cu mătase

Viu - sănătos în Noul An!

Sprijinul acordat de Comisia Europeană pentru realizarea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului acesteia, care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru orice utilizare care ar putea fi făcută de informațiile conținute în ea.

3. Alfabetul chirilic

Naum, Clement, Angelarios, Sava și Gorazd, elevii Sfinților Chiril și Metodiu, au fost invitați în Bulgaria de Boris I, regele Primului Imperiu/Tarat Bulgar, pentru a învăța clerul statului limba și scrierea slavonă. Au fost înființate două academii în Ohrid și Preslav. La sfârșitul secolului al IX-lea, Naum a inventat alfabetul chirilic. O versiune simplificată cu doar 44 de litere (în prezent 30 de litere) a fost creată de Clement.

În ciuda dominației turcești de 500 de ani, alfabetul lui Clement nu a dispărut. Acesta a contribuit la păstrarea creștinismului, a națiunii și limbii bulgare. Este atât de perfect, încât scrii ceea ce auzi și citești ceea ce vezi.

Chirilicul a fost folosit de 400 de milioane de oameni și în peste 50 de limbi din întreaga lume.

În afară de Bulgaria, chirilicul este alfabetul oficial în 12 țări, cum ar fi Macedonia de Nord, Mongolia, Rusia, Serbia, Ucraina etc.

15 % din populația lumii este educată cu ajutorul alfabetului chirilic.

Ziua de 24 mai este sărbătoarea oficială dedicată alfabetului bulgăresc.

Cea mai veche inscripție chirilică găsită pe teritoriul bulgar datează din anul 931.

În 2007, alfabetul chirilic a devenit al treilea alfabet oficial al Uniunii Europene, după alfabetul latin și cel grecesc.

4. Seara lui Neptun

Neptun este zeul roman al mării și al apelor curgătoare.

În fiecare an, cetățenii și oaspeții din satul Ryahovo, regiunea Ruse, se întâlnesc pe malul Dunării pentru tradiționalul festival fluvial. În acest fel, ei marchează sfârșitul verii și începutul toamnei.

În 1956 au început să numească sărbătoarea Seara lui Neptun, deoarece a devenit parte a festivităților organizate pentru participanții la Regata Internațională de Turism a Dunării. Acesta este cel mai lung concurs fluvial de acest fel din lume.

Seara lui Neptun are loc pe o scenă amplasată la câțiva metri de malul Dunării. Organizatorii festivalului sunt centrul comunitar Ryahovo și Casa de Cultură "Cunoaște-te pe tine însuși - 1911".

Întâlnirea cu Neptun este precedată de apariția vrăjitoarei apelor, care trebuie să-i pregătească pe oameni pentru venirea stăpînului apelor. La apusul soarelui, Neptun cu suita sa apare din adâncurile râului. Sub îndrumarea vrăjitoarei apelor, Neptun botează adulți și copii, dându-le nume de locuitori ai râului.

Sărbătoarea durează până seara târziu, cu multe cântece, dansuri folclorice și jocuri.

5. Pâine rituală pentru Ajunul Crăciunului

Ajunul Crăciunului este noaptea dinaintea nașterii lui Hristos. Întreaga familie se adună la masă, masa care conține un număr impar de feluri de mâncare - 7, 9, 11. Gazda pregătește dolmas (frunze de varză) umplute cu orez, ardei roșii uscați umpluți, fasole fiartă, grâu fiert, plăcintă de dovleac, fructe uscate fierte, rachiu fiert și vin roșu.

Cel mai valoros aliment de pe masă este pâinea rituală. Imaginile de pe pâine depind de activitatea principală a gazdei și de așteptările sale pentru viitor. Ele pot fi legate direct de agricultură (grâu, porumb, câmpuri), creșterea animalelor (vacă, porc, păsări), gospodărie (casă, hambar, câine), comerț (butoi) și altele. În pâine trebuie pus un bănuț pentru ca anul viitor să aducă sănătate, noroc și prosperitate în familie. Cel care va primi moneda va fi cel mai norocos și mai bogat dintre toți. Bărbatul cel mai în vârstă iese să aducă bușteanul ritual pentru foc. Acesta este un buștean gros de la un stejar sau de la un păr, care arde încet și menține focul aprins toată noaptea.

Sprijinul acordat de Comisia Europeană pentru realizarea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului acesteia, care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru orice utilizare care ar putea fi făcută de informațiile conținute în ea.

Gazda rupe pâinea rituală și dă câte o bucată fiecărui membru al familiei, lăsând o bucată pentru animale și una pentru pământ. Apoi, toată lumea mănâncă mâncărurile delicioase ale gazdei. Astfel, întreaga familie sărbătorește Crăciunul în jurul mesei.

6. Ziua lui Lazăr / Ziua Sfântului Lazăr / Lazarovden / Lăzărița

Pentru a păstra bogăția culturală și istorică a regiunii, Primăria comunei Slivo Pole, sprijină organizarea de spectacole de teatru, cum ar fi "Lazarovden" de către grupuri de pensionari și grupuri de tineri.

Ziua Sfântului Lazăr este o sărbătoare strâns legată de Paște, care ocupă un loc important în tradițiile folclorice bulgare. Este o sărbătoare a naturii și a fetelor tinere (Lazarki), care după această zi au voie să iasă în oraș, să se logodească și să se căsătorească.

În jocul dramatic, tinerele fete poartă un coș cu ouă. Ele merg în jurul satului, intră în fiecare casă și cântă câte un cântec pentru fiecare membru al familiei. Gazda le dăruiește pâine cu miere, un buchet de gerani și o monedă - pentru succes, sănătate și noroc. Ea le dăruiește și ouă albe, pe care trebuie să le vopsească săptămâna viitoare, pentru Paște. Primul ou trebuie să fie roșu - pentru bucuria sufletului, al doilea trebuie să fie galben - pentru grâu auriu, al treilea trebuie să fie verde - pentru pajiști luxuriante, iar toate celelalte trebuie să fie colorate - pentru grădini colorate.

După vizite, Lazarki merg la Dunăre și își aruncă cununile în fluviu. Aceasta este o întrecere. Fata a cărei coroniță ajunge prima, va fi conducătoarea zilei de Sfântul Lazăr de anul viitor și va fi prima care se va căsători.

7. Tradiții vii: Cimpoiul în Kalofer

Cimpoiul însoțește fiecare sărbătoare locală. Acest instrument de suflat este emblema muzicală a orașului. Cimpoiul a pătruns în orașul subbalcanic prin intermediul coloniștilor și s-a impus ca o tradiție locală, mai ales odată cu dezvoltarea creșterii animalelor. În prima jumătate a secolului XX, măiestria cimpoierilor din Kalofer a căpătat o largă popularitate, performanțele lor au intrat în atenția industriei gramfonice, a radioului și a folclorului muzical. Cele mai vechi documente audio datează din acea perioadă. Pe primele le găsim în colecția personală de discuri de gramfon a lui Larry Weiner (SUA) - înregistrări ale lui Slavi Dermendzhiev, publicate de compania de gramfoane "Favorite Records" (1911). A fost primul cimpoier care a cântat "live" în programul Radioului de stat din Sofia în 1936.

Folclorista Raina Katsarova a înregistrat "pe teren" un alt cimpoier proeminent - Fallyo Tsvyatkov. Faima cimpoierilor Kalofer a crescut rapid. Datorită activității lor de interpretare, activităților de înregistrare și aparițiilor în mass-media, ei aduc dialectul muzical local în spații supralocale, ajungând la noi audiențe.

Cimpoiul este în continuare un instrument drag locuitorilor din Kalofer. Muzicienii moștenitori învață meșteșugul cimpoiului în familie, abilitățile sunt transmise din tată în fiu, de la bunic la nepot.

Sprijinul acordat de Comisia Europeană pentru realizarea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului acesteia, care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi considerată responsabilă pentru orice utilizare care ar putea fi făcută de informațiile conținute în ea.